## **Tigriyna Dictionaries and Literature**

Modern Dictionaries Written in Reformed Tigriyna and Tigrinnian Literature

The «Edition Eyob GB» publishes books of the Eritrean language researcher and author Eyob Ghebreziabhier Bein.

His extensive Tigriyna dictionaries are the resultat from a research during more than 25 years. The author aimed at the creation of a kind of an archive of his language. This is necessary also because many of the people did not receive a good education in language due to the long war and/or their flight. And the Eritrean dictatorship did not take sufficient care of the language.

According to the author, about 30% of the entries are words which are used rarely nowadays. Hence, these dictionaries are not only useful for speakers and students of Tigriyna but also for linguists and philologists.



Eyob Ghebreziabhier Bein

Tigriyna Dictionary: Tigriyna-Italian-English

Modern Dictionary 1 Series: Edition Eyob GB 2015, 1301 S., kt. SFr. 50.00 / € 50.00

ISBN 978-3-9524462-0-1 (ZIM)

Detailed dictionary written in reformed Tigriyna. Volume 1 with basic language Tigriyna. With many common sayings and proverbs.



Eyob Ghebreziabhier Bein **Bahta Hegos 1840-1894**Series: Edition Eyob GB 2019, 292 S., kt.
SFr. 49.90 / € 49.90
ISBN 978-3-9524462-5-6 (ZIM)

An engaged and extensively researched book about the Eritrean freedom hero Bahta Hegos.

Written in reformed Tigriyna, with selected texts in English.

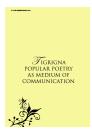


Eyob Ghebreziabhier Bein

Tigriyna Dictionary: Italian-Tigriyna-English

Modern Dictionary 2 Series: Edition Eyob GB 2015, 726 S., kt. SFr. 35.00 / € 35.00 ISBN 978-3-9524462-1-8 (ZIM)

Detailed dictionary written in reformed Tigriyna. Volume 2 with basic language Italien. With many common sayings and proverbs.



Eyob Ghebreziabhier Bein

## Tigrigna Popular Poetry As Medium Of Communication

Series: Edition Eyob GB 2010, 79 S., geheftet SFr. 20.00 / € 20.00

ISBN 978-3-9524462-4-9 (ZIM)

A little anthology of Tigrigna Poetry from several centuries, with a historical survey.



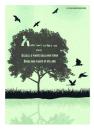
Eyob Ghebreziabhier Bein

## Tigriyna Dictionary: English-Tigriyna-Italian

Modern Dictionary 3 Series: Edition Eyob GB 2015, 865 S., kt. SFr. 35.00 / € 35.00 ISBN 978-3-9524462-2-5 (ZIM)

Detailed dictionary written in reformed Tigriyna. Volume 3 with basic language English.

With many common sayings and proverbs.



Eyob Ghebreziabhier Bein Birds And Plants Of My Land Uccelli e piante della mia terra Series: Edition Eyob GB 2010, 35 S., geheftet SFr. 14.00 / € 14.00 ISBN 978-3-9524462-3-2 (ZIM)

A list of Tigrinnian names of 200 plants and 70 birds, with Latin (scientific), Italian and English translations and short descriptions.

ZIM-Verlag (ZIM Publishing House)
Oberstrasse 281a, CH-9014 St. Gallen, Tel.: +41 71 3900 444

fischer-zim.ch / verlag verlag@fischer-zim.ch